

# Lieder und Gesänge

# Songs set to poems

für  
eine Singstimme  
und Pianoforte

of Keller and other,  
translated from the German by J. von Bose.

componiert  
von

For  
voice and piano  
by

# CHRISTIAN SINDING.

- |       |  |           |
|-------|--|-----------|
| Nº 1. | Schifferlied. Ged.v. G.Keller.....   | Pr. 1 Mk. |
|       | <i>Boatman's song.</i>   |           |
| " 2.  | Siehst du den Stern. Ged.v.G.Keller. "   | 1 "       |
|       | <i>See'st thou you star.</i>   |           |
| " 3.  | In der Trauer. Ged.v. G.Keller.....  | 1 "       |
|       | <i>Song to sorrow.</i>   |           |
| " 4.  | Viel Träume. Ged.v.R.Hamerling <sup>hoch</sup> <sub>mittel</sub> <sub>tief</sub> à " | 1 "       |
|       | <i>So many dreams are over.</i>  |           |
| " 5.  | Ein Weib. Ged.v. H.Heine.....  | 1 "       |
|       | <i>A woman.</i>  |           |
| " 6.  | Totengräberlied. Ged.v.Hölty.....  | 1 "       |
|       | <i>Grave-digger's song.</i>  |           |

LEIPZIG, ROB. FORBERG.

14

# Neue Klaviermusik zu 2 Händen im Verlage von **Rob. Forberg** in Leipzig

Compositions nouvelles pour piano à 2 mains.  New compositions for piano solo.

**BARTH, G.**

**Op. 29.**  
No. 1. Impromptu (H moll) (*Si min. Hum.*) . . . . . 1,—  
No. 2. Polonaise (Fis moll) (*Fa dièse min. Fis min.*) . . . . . —,75  
No. 3. Serenade (A dur) (*La maj. Amaj.*) . . . . . 1,—

**BEER, Max Josef.**

**Op. 21. Sechs Walzer.** (6 waltzes. 6 waltzes) . . . . . 2,25

**ESCHMANN, J. Carl.**

**Op. 65. Novelette** in sechs Kapiteln. (*Nouvelette en 6 chapitres. A little novel in six parts.*)  
Heft (*cah. vol.*) 1. No. 1. Auf der Ufenau. Idylle. (*Dans Ufenau. On the Ufenau.*) . . . . . 2,—  
Heft (*cah. vol.*) 2. No. 2. Märchenerzählung. (*Conte. Tale.*) No. 3. Unruhige Zeit. (*Temps de trouble. Troubled time.*) . . . . . 2,—  
Heft (*cah. vol.*) 3. No. 4. Ballszene. (*Scène de bal. On the ball.*) No. 5. Auf der Höhe. (*Sur la hauteur. On the height.*) No. 6. Zwei Jahre später. (*Deux années plus tard. Two years later.*) . . . . . 3,—

**Op. 75. Bagatellen.**  
Heft (*cah. vol.*) 1. Allegretto. Im gemächlichen Menuettenschritt. Capriccetto. Andante. Etude. Lied. (*Vas de menuet. Menuet tempo. Chant. Song.*) . . . . . 2,—  
Heft (*cah. vol.*) 2. Allegretto gracioso. Andante. Scherzino. Allegretto. . . . . 2,—

**Op. 78. Freudvoll und leidvoll.** 12 kleine Klavierstücke. (*Joy et sorrow. 12 piano pieces.*)  
Heft (*cah. vol.*) 1 . . . . . 2,—  
Heft (*cah. vol.*) 2 . . . . . 2,25

**ESIPOFF, Stepán.**

**Op. 3. Trois esquisses.**  
No. 1. Historiette . . . . . 1,20  
No. 2. Nocturne . . . . . 1,20  
No. 3. Valse fantastique . . . . . 1,20

**FÖRSTER, Alban.**

**Op. 26. Am Springquell.** (*A la source jaillissante. At the spring-well.*) . . . . . 1,40

**Op. 27. Drei Stücke in Walzerform.** (*Trois morceaux de valse. Three pieces in form of waltzers.*)  
No. 1. B dur. (*Si bém. maj. B maj.*) . . . . . 1,40  
No. 2. As dur. (*La bém. maj. As maj.*) . . . . . 1,40  
No. 3. A dur. (*La maj. A maj.*) . . . . . 1,40

**Op. 60. Liebesfrühling.** (*Le printemps de l'amour. Love-spring.*) Drei lyrische Stücke.  
No. 1 — 2 — 3 . . . . . à 1,—

**GODARD, Charles.**

**Op. 64. Marche de lansquenets.** (*Landsknechtsmarsch.*) Morceau caractéristique . . . . . 1,50

**Op. 65. L'Angelus.** (*The evening bell.*) Méditation . . . . . 1,50

**Op. 66. Danse d'étoiles.** (*Dance of stars.*) Valse . . . . . 1,50

**Op. 67. Prestissimo.** Caprice-Galop . . . . . 1,25

**Op. 68. Roses d'avril.** Valse mélodique . . . . . 1,50

**Op. 69. Ballet des papillons.** (*Butterflies ballet.*) . . . . . 1,50

**Op. 70. Moment de valse** . . . . . 1,50

**Op. 71. Vulcain.** Humoresque . . . . . 1,50

**Op. 72. Une page de passé.** (*A souvenir of past-time.*) Méditation . . . . . 1,50

**Op. 73. Gazelle légère.** Scherzo . . . . . 1,50

**Op. 74. Au Haméau.** (*In the hamlet.*) Idylle . . . . . 1,50

**Op. 75. Les libellules.** (*Dragon flies.*) Blüette . . . . . 1,50

**Op. 76. Mousse d'or.** (*Golden moss.*) Valse impromptu . . . . . 1,50

**Op. 77. Chant nuptiale.** Fantaisie . . . . . 1,50

**Op. 78. Silhouettes.** Boléro . . . . . 1,50

**Op. 79. Au crépuscule.** Improvisation . . . . . 1,50

**Op. 80. La Toledana.** Impromptu-Valse . . . . . 1,50

**Op. 81. Poème d'hiver.** Méditation . . . . . 1,50

**Op. 82. Causerie.** Caprice . . . . . 1,50

**Op. 83. Pensée.** Intermède . . . . . 1,50

**Op. 84. Valse épisodique** . . . . . 1,50

**Op. 94. Voix célestes.** Improvisation . . . . . 1,50

**Op. 95. Feu d'enfer.** Marche joyeux . . . . . 1,50

**Op. 96. Blanche fontaine.** Valse . . . . . 1,50

**Op. 97. En Yacht.** Caprice . . . . . 1,50

**Op. 98. L'Aurore.** Mélodie . . . . . 1,50

**Op. 105. Les Almées.** Valse lente . . . . . 1,50

**Op. 106. Appassionata.** Prélude . . . . . 1,50

**Op. 107. Dans les bois.** Valse sentimentale . . . . . 1,50

**Op. 108. Sérénade à la fiancée.** Morceau . . . . . 1,50

**Op. 109. Fleurs printanières.** Impromptu . . . . . 1,50

**Op. 110. Chant du séraphin.** Romance sans paroles . . . . . 1,50

**Op. 116. Pas si vite.** Valse élégante . . . . . 1,50

**GODARD, Charles.**

**Op. 117. Méditation espagnole** . . . . . 1,50

**Op. 122. Sous la feuillée.** Impromptu . . . . . 1,50

**Op. 140. Nuage rose.** Improvisation . . . . . 1,50

**Op. 141. Impression du soir.** Romance . . . . . 1,50

**Op. 142. Tête-à-tête.** Idylle . . . . . 1,50

**Op. 143. Autrefois.** Romance sans paroles . . . . . 1,50

**Op. 144. Brise de mal.** Blüette . . . . . 1,50

**Op. 145. Allées fleuries.** Réverie . . . . . 1,50

**Op. 146. Ruisseau murmurant.** Étude de salon . . . . . 1,50

**Op. 147. Fleurs d'eau.** Valse . . . . . 1,50

**Op. 148. Nuits d'Orient.** Nocturne . . . . . 1,50

**Op. 149. Légende ancienne.** Morceau de salon . . . . . 1,50

**Op. 150. Réséda.** Morceau poétique . . . . . 1,50

**Op. 151. A vingt ans.** Feuille d'album . . . . . 1,50

**Op. 152. En songe.** Rondeau . . . . . 1,50

**Op. 153. Jeu de truites.** (*Foreillenspiel.*) Poésie musicale . . . . . 1,50

**GRAFF, Alphonse.**

**Op. 15. Deux caprices.**  
No. 1. A dur. (*La maj. Amaj.*) . . . . . 1,—  
No. 2. F moll. (*Famín. Fmin.*) . . . . . 1,—

**HOCHSTETTER, Caesar.**

**Op. 1. Notturmo** . . . . . 1,—

**Op. 2. 2 Klavierstücke.**  
No. 1. Gavotte . . . . . 1,—  
No. 2. Scherzo . . . . . 1,—

**JESSEL, Léon.**

**Op. 139. Tentation.** (*Lockung.*) Improvisation . . . . . 1,20

**Op. 142. Marivaudage.** (*Zärtliche Unterredung.*) Feuille d'album . . . . . 1,20

**KIRCHNER, Fritz.**

**Op. 79. Zwei Klavierstücke.**  
No. 1. Tarantella . . . . . 1,25  
No. 2. Kanzonetta . . . . . 1,25

**Op. 95. Zwei Jägerlieder.** (*2 chants de chasseur. 2 hunting's songs.*)  
No. 1 . . . . . 1,—  
No. 2 . . . . . 1,—

**Op. 117. Zwei Klavierstücke.**  
No. 1. Gondoliera . . . . . 1,25  
No. 2. Sattarello . . . . . 1,25

**KLEFFEL, Arno.**

**Op. 37.**  
No. 1. Toccata . . . . . 1,25  
No. 2. Lied (*Chant. Song.*) . . . . . 1,—  
No. 3. Sevillana . . . . . 1,—  
No. 4. Gondoliera . . . . . 1,25

**Op. 38. Spielmannswesen.** (*Les mélodies du ménestrier. The minstrel's lays.*)  
Heft (*cah. vol.*) 1. No. 1. Morgengruss. (*Salut au matin. Salute of the morning.*)  
No. 2. Fröhliche Wanderschaft. (*Joyeux pèlerinage. Joyful peregrination.*) No. 3. In der Mühle. (*Au moulin. In the mill.*) No. 4. Sehnsucht. (*Désir ardent. Aspiration.*) . . . . . 1,50  
Heft (*cah. vol.*) 2. No. 5. Nachtstück. (*Nocturne. Nocturn.*) No. 6. Festlicher Zug. (*Cortège solennel. Festival cortège.*) No. 7. Am Bach. (*Près du ruisseau. On the brook.*) No. 8. Unter der Linde. (*Sous le tilleul. Under the linden-tree.*) . . . . . 1,50  
Heft (*cah. vol.*) 3. No. 9. Schalk. (*Fripou. Wag.*) No. 10. Im Grünen. (*A la campagne. In the country.*) No. 11. Jagdlied. (*La chasse. The chase.*) No. 12. Abschied. (*L'adieu. The parting.*) . . . . . 1,50

**KLEINMICHEL, Richard.**

**Op. 47. Fünf Mazurkas.** (*Cinq mazurkas. Five mazurkas.*)  
No. 1. B dur. (*Si bém. maj. B flat maj.*) . . . . . 1,—  
No. 2. A dur. (*La maj. A maj.*) . . . . . 1,—  
No. 3. D dur. (*Ré maj. D maj.*) . . . . . 1,—  
No. 4. G moll. (*Sol min. G min.*) . . . . . 1,—  
No. 5. Es dur. (*Mi bém. maj. E flat maj.*) . . . . . 1,—

**Op. 61. Moto perpetuo.** Sechs brillante Etüden. (*Six études brillantes. Six brilliant studies.*)  
No. 1. Gebundene Passagen. (*Passages liés. Leggato passages.*) . . . . . 1,—  
No. 2. Leichtes Handgelenk. (*Poignet dégagé. Loose wrist.*) . . . . . 1,—  
No. 3. Gebrochene Sexten. (*Sixtes brisées. Arpeggiated sixths.*) . . . . . 1,—  
No. 4. Gebrochene Akkorde. (*Accords brisés. Arpeggiated chords.*) . . . . . 1,—

**KLEINMICHEL, Richard.**

**Op. 61. Moto perpetuo.**  
No. 5. Triller. (*Trilles. Shakes.*) . . . . . 1,—  
No. 6. Gestossene Oktaven. (*Octaves détachées. Staccato octaves.*) . . . . . 1,—

**KRUG, Arnold.**

**Op. 3. Vier Phantasiestücke.** (*Quatre compositions fantaisistes. Four fantasies.*)  
No. 1. C dur. (*Ut maj. C maj.*) . . . . . 1,50  
No. 2. H dur. (*Si maj. H maj.*) . . . . . —,75  
No. 3. E moll. (*Mimín. E min.*) . . . . . 1,—  
No. 4. Es dur. (*Mi bém. maj. E maj.*) . . . . . 1,25

**Op. 14. Liebesnovelle.** (I. Erste Begegnung. II. Liebesweben. III. Geständnis. IV. Epilog. Trennung.) Ein Idyll in vier Sätzen für Streichorchester und Harle ad libitum. Bearbeitet vom Komponisten. (*Une nouvelle d'amour. I. Première entrevue. II. Amour naissant. III. Aven. IV. Epilogue. Séparation. Idylle en quatre parties pour instruments à cordes avec harpe ad libitum. Love's novel. I. First meeting. II. Flirting love. III. Confession. IV. Epilog. Séparation. An idyll in four parts for bow-orchestra and harp ad libitum. Arranged by the composer.*) . . . . . 3,—

**Op. 17.**  
No. 1. Blumenstück. (*Fleur. Flower piece.*) . . . . . —,75  
No. 2. Scherzo con Intermezzo . . . . . 1,25  
No. 3. Notturmo . . . . . 1,—

**Op. 31. Albumblätter.** (*Feuilles d'album. Album leaves.*)  
No. 1. Con moto. (In der Weise eines Wiener Walzers) . . . . . 1,—  
No. 2. Quasi Allegretto . . . . . 1,—  
No. 3. Allegretto giocoso . . . . . 1,—  
No. 4. Allegretto . . . . . 1,—  
No. 5. Andante. (Trauermarsch. *Marche funèbre. Funeral march.*) . . . . . 1,—  
No. 6. Andantino . . . . . 1,—

**LAZARUS, Gustav.**

**Op. 73. Suite in 4 Sätzen.** (*4 morceaux. 4 pieces.*)  
No. 1. Sehnsucht. (*Désir ardent. Longing.*) . . . . . 1,50  
No. 2. Vision . . . . . 1,—  
No. 3. Wiedersehen. (*Revoir. Meeting again.*) . . . . . 1,—  
No. 4. Menuet . . . . . 1,—

**LEWY, Charles.**

**Op. 55. Villa Giulia.** Morceau . . . . . 2,—

**Op. 56. Impromptu** . . . . . 1,75

**MEYER-OLBERSLEBEN, Max.**

**Op. 19. Aus launigen Stunden.** (*Moments joyeux. Hours of merriment.*)  
No. 1. Dolce far niente . . . . . 1,—  
No. 2. Burleske . . . . . 1,—  
No. 3. Novelette . . . . . 1,—

**Op. 20. Aus meinem Skizzenbuche.** (*Esquisses musicales. From my sketch-book.*)  
No. 1. Spielende Mücken. (*Feu des mouches. Humming of the bee.*) . . . . . 1,50  
No. 2. Humoreske . . . . . 1,50  
No. 3. Ein Walzer . . . . . 1,50

**Op. 39. Aus den Tagen der Minnesänger.** Vier Stimmungsbilder zu altdeutschen Dichtungen. (*Des jours des troubadours. 4 morceaux. From minstrel's times. 4 pieces.*)  
No. 1. Im süßen Maien, zu einem Texte von Walther von der Vogelweide. (*Au beau mois de mai. In may-month.*) . . . . . 1,—  
No. 2. Minnelied, zu einem Texte von Werner von Tegernsee. (*Chant d'amour. Love-song.*) . . . . . 1,—  
No. 3. Ringelreihen, zu einem Texte von Konrad von Kilchberg. (*Ronde. Roundelay.*) . . . . . 1,—  
No. 4. Der fröhliche Zecher, zu einem Volksliede des XVI. Jahrhunderts. (*Le joyeux buveur. The gay drinker.*) . . . . . 1,—

**Op. 42. Arabesken.** (*Arabesques.*) Fünf Klavierstücke.  
No. 1. Andantino . . . . . 1,—  
No. 2. Allegro . . . . . 1,—  
No. 3. Moderato . . . . . 1,—  
No. 4. Adagio . . . . . 1,—  
No. 5. Vivace . . . . . 1,—

**NICOLE, Louis.**

**Op. 52. Romance sans paroles** . . . . . 1,25

**Op. 70. Intermezzo** . . . . . 1,25

**SCHORCHT, H.**

**Op. 4. Deux mazurkas.**  
No. 1 . . . . . 1,—  
No. 2 . . . . . 1,—

**SCHYTTE, Ludwig.**

**Op. 121. Vier Tonskizzen.** (*4 esquisses musicales. 4 musical sketches.*)  
No. 1. Wiener Walzer. (*Valse viennoise. Vienna Waltz.*) . . . . . 1,50  
No. 2. Schwedische Fantasie. (*Fantaisie suédoise. Swedish fantasia.*) . . . . . 1,50

**SCHYTTE, Ludwig.**

**Op. 121. Vier Tonskizzen.**  
No. 3. Klänge aus Tyrol. (*Voix du Tyrol. Sounds from Tyrol.*) . . . . . 1,50  
No. 4. Nordischer Brautzug. (*Cortège nuptial norvégien. Norwegian bridal procession.*) . . . . . 1,50

**SILAS, E.**

**Op. 108. Gavotte.**  
No. 6. F dur. (*Fa maj. F maj.*) . . . . . 1,50

**STAEGER, Alexander.**

**Op. 3. Von Lenz und Liebe.** (*Printemps et amour. Spring and love.*)  
No. 1. Malenglück. (*Bonheur en mal. Happiness in the may.*) . . . . . 1,25  
No. 2. Lenznacht. (*Nuit de printemps. Spring-night.*) . . . . . 1,25  
No. 3. Frohe Waldfahrt. (*Joyeux voyage. Merry forest-excursion.*) . . . . . 1,50

**ZAREMBSKI, Jules.**

**Op. 22. Berceuse.** (*Lullaby.*) . . . . . 1,50

**Op. 24. Valse caprice** . . . . . 2,50

**Op. 25. Tarantella** . . . . . 2,50

**Op. 26. Sérénade espagnole.** (*Spanish serenade.*) . . . . . 1,50

# Christian Sinding

Neue Ausgabe mit deutschem und englischem Texte.

**An die Heimat.** Text nach B. Björnson von W. Benzen. Mk.  
Für Bariton solo, gemischten Chor und  
Pianoforte.  
Klavierauszug . . . . . 3.—  
Chorstimmen . . . . . 1.—  
Solostimme . . . . . —.25

**Alte Weisen.** Gedichte von Gottfried Keller. Für  
eine Singstimme und Pianoforte.  
No. 1. Mir glänzen die Augen . . . . . 1.—  
" 2. Du milchjunger Knabe . . . . . 1.—  
" 3. Ich fürcht' nit Geipenifer . . . . . 1.—  
" 4. Röschen biß den Apfel an . . . . . 1.—  
" 5. Wie glänzt der helle Mond . . . . . 1.—  
" 6. Alle meine Weisheit hing in meinen Haaren . . . . . 1.—

**Lieder aus „Des Knaben Wunderhorn“.**  
Für eine Singstimme und Pianoforte.  
No. 1. Maria Gnadenmutter . . . . . 1.—  
" 2. Rosmarin . . . . . 1.—  
" 3. Es starben zwei Schweltern . . . . . 1.—  
" 4. Die Bettelfrau . . . . . 1.—  
" 5. Wiegentlied . . . . . 1.—  
" 6. Fuge . . . . . 1.—

**Lieder und Gesänge** für eine Singstimme und  
Pianoforte.  
No. 1. Schifferlied. Gedicht von G. Keller . . . . . 1.—  
" 2. Siehst du den Stern. Gedicht von G. Keller . . . . . 1.—  
" 3. In der Trauer. Gedicht von G. Keller . . . . . 1.—  
" 4. Viel Träume. Gedicht von Bamerling.  
Ausgabe für hohe Stimme . . . . . 1.—  
" " " mittlere " . . . . . 1.—  
" " " tiefe " . . . . . 1.—  
" 5. Ein Weib. Gedicht von Heine . . . . . 1.—  
" 6. Todtengräberlied. Gedicht von Böltz . . . . . 1.—

**Gesänge auf Texte nach V. Krag** von W. Benzen.  
Für eine Singstimme und Pianoforte.  
No. 1. Beidtet ihr Sang zum Weine . . . . . 1.—  
" 2. Dir in dein mattgold'nes, seidenes Haar . . . . . 1.—  
" 3. Die Mutter singt . . . . . 1.—  
" 4. Mariannlein . . . . . 1.—  
" 5. Es schrie ein Vogel . . . . . 1.—  
" 6. Nach dem Sturm . . . . . 1.—

**Tolle Lieder.** Gedichte nach V. Krag von W. Benzen.  
Für eine Singstimme und Pianoforte.  
No. 1. Ich hatte begraben . . . . . 1.—  
" 2. Ich lachte . . . . . 1.—  
" 3. Maimacht . . . . . 1.—  
" 4. Herbstimmung . . . . . 1.—  
" 5. Sylvesternacht . . . . . 1.—

**Fünf Gesänge.** Gedichte von B. Drachmann und S. Trolch  
von W. Benzen. Für eine Singstimme  
und Pianoforte.  
No. 1. Weiß schweift' ich über die Erde . . . . . 1.—  
" 2. Bernsteine . . . . . 1.—  
" 3. Walpurgislied . . . . . 1.—  
" 4. Ich hatte wohl einen Herzenshaß . . . . . 1.—  
" 5. Kunde bringt der Glocken Klang . . . . . 1.—

**Fünf Lieder.** Texte nach J. P. Jacobsen von W. Benzen.  
Für eine Singstimme und Pianoforte.  
No. 1. Und wenn der Tag sein schweres Leid . . . . . 1.—  
" 2. Seefück: Unter der Wolken nachtdunklem  
Haar . . . . . 1.—  
" 3. Dafür wird gebüßt . . . . . 1.—  
" 4. Im Serail . . . . . 1.—  
" 5. Ewig . . . . . 1.—

**Skizze** für das Pianoforte zu zwei Händen . . . . . 1.—

**Op. 26. Lieder aus „Winternächte“** von  
H. Fitger. Für eine Singstimme u. Pianoforte. Mk.

No. 1. In Eis erstarrt mein Herze lag . . . . . 1.—  
" 2. Ich bin ein Drach' gewesen . . . . . 1.—  
" 3. Ich war schon so klug . . . . . 1.—  
" 4. Ich liege dir zu Füßen . . . . . 1.—  
" 5. Da droben auf dem Berge . . . . . 1.—  
" 6. Ich neide nicht die gold'nen Säte . . . . . 1.—  
" 7. Es war im sonnigen Monat März . . . . . 1.—  
" 8. Es sitzen drei Weiber zu weben . . . . . 1.—  
" 9. Einft' verlör um eine Braune . . . . . 1.—  
" 10. Du kannst ja doch nicht lingen . . . . . 1.—

**Op. 37. Aus dem Verborgenen.** Texte nach  
Ivar Mor-  
tenson von W. Benzen. Für eine Singstimme  
und Pianoforte.

No. 1. Das harte Wort . . . . . 1.—  
" 2. Warum zum Liede willst du mich zwingen . . . . . 1.—  
" 3. Leben-Seligkeit . . . . . 1.—  
" 4. Allein bist, Mutter, du daheim . . . . . 1.—  
" 5. 'S ist schlimm . . . . . 1.—  
" 6. Nicht Gedanken, die trügen . . . . . 1.—

**Op. 38. Sechs Lieder.** Gedichte nach Per Sivle von  
W. Benzen. Für eine Sing-  
stimme und Pianoforte.

No. 1. Wir wollen ein Land . . . . . 1.—  
" 2. Licht . . . . . 1.—  
" 3. Laub . . . . . 1.—  
" 4. Herbst . . . . . 1.—  
" 5. Beim . . . . . 1.—  
" 6. Neujahr in Norwegen . . . . . 1.—

**Op. 39. Vier alte dänische Lieder.** Deutscher  
Text von  
W. Benzen. Für eine Singstimme u. Pianoforte.

No. 1. Abends nur fliehet der Rabe . . . . . 1.—  
" 2. In Trauer König Frode stund . . . . . 1.—  
" 3. Rosen blühten im Grunde . . . . . 1.—  
" 4. Selig mich wärmend an wogender Brult . . . . . 1.—

**Op. 67. Männerlied.** Gedicht von W. Benzen  
nach dem Norwegischen.  
Für eine Singstimme und Pianoforte . . . . . 1.—

**Op. 68. Vier Gesänge** für eine Singstimme und  
Pianoforte.

No. 1. Der heilige Olaf. Text nach Arne Garborg  
von W. Benzen . . . . . 1.—  
" 2. Frühlingsgedanke. Text nach Hans Uthö  
von W. Benzen . . . . . 1.—  
" 3. Das schöne Mädchen. Text nach H. O. Vinje  
von W. Benzen . . . . . 1.—  
" 4. Soll ich denn nie mehr küßen. Text nach  
dem Norwegischen von W. Benzen . . . . . 1.—

**Op. 69. Fünf Lieder** für eine Singstimme und  
Pianoforte.

No. 1. Willkommen wieder. Text nach Ivar Halen  
von W. Benzen . . . . . 1.—  
" 2. Sonntagsabend. Text nach Ivar Halen von  
W. Benzen . . . . . 1.—  
" 3. Nordwärts. Text nach Ivar Mortenson von  
W. Benzen . . . . . 1.—  
" 4. So komme denn wieder, du froher Tag.  
Text nach Per Sivle von W. Benzen . . . . . 1.—  
" 5. Fahne gekchwungen. Text nach dem Nor-  
wegischen von W. Benzen . . . . . 1.—

Eigentum des Verlegers.

Leipzig, Rob. Forberg.



# Ein Weib.

(Heinrich Heine.)

A woman.

English translation by  
Julia v. Bose.

Christian Sinding.  
Lieder und Gesänge No 5.

**Gesang.** *Leidenschaftlich.* (M. M. ♩. = 60.)

**PIANO.** *f*

*Ped.* \* *con Ped.*

Sie hat-ten sich bei-de so  
They both loved each o-ther so

herz-lich lieb,  
ten-der-ly,

*f* *p* *mf*

*Ped.* \* *Ped.* \*

Spitzbü-bin war sie, er war ein Dieb.  
*She was a swindler, a bold thief was he.*

*p*

Wenn er Schel-men - streiche mach-te, sie warf sich auf's Bett und  
*When he kna-vish tricks was af-ter, she shook on her bed with*

*f*

lach - - - te.  
*laugh - - - ter.*

*fz* *poco rit.* *fz*

*Red.* \* *Red.* \* *Red.* \* *Red.* \* *Red.* \*

*a tempo non legato*

*p* *f*

*con Red.*

*p cresc. staccato*

Der Tag verging in\_ Freud' und Lust, des  
 Thus full of plea-sure was\_ the day at  
*ritard.* *p* *non legato*

Nachts lag sie an sei - ner Brust. Als man in's Ge - fäng - nis ihn  
 night u - pon his breast she lay. And when they put him in - to  
*staccato*

brach - te, sie stand am Fen - ster und lach - te.  
 pri - son from her win - dow she laughed in de - ri - sion  
*f* *rit.*

*ritenuto*

Er ließ ihr sa - gen: O komm zu mir, ich seh - ne mich so  
 He sent a mes - sage: oh come to me, with all my heart I

*Yea*

sehr nach dir, ich ru - fe nach dir, ich schmach - te; sie  
 long for thee, Yea un - to thee call I dai - ly; She

schüttelt' das Haupt und lach - te. Um sech - se des Morgens  
 shook her head laugh - ing gai - ly. They hanged him at six the

*ff* *p*

ward er ge - henkt, ——— Um  
 ve - ry next day, ——— At

*mf*



sie - ben ward er in's Grab ge - senkt.  
 se - ven o' clock in his grave he lay.

Sie a - ber schon um ach - te trank ro - ten Wein und  
 She but an hour af - ter drank wine and shrieked with

lach - - - te.  
 laugh - - - ter.

# Männerchöre

mit Orchester-, Pianoforte- oder sonstiger Instrumentalbegleitung  
(Blasinstrumenten, Orgel, Harmonium etc.).

## Zweite Abtheilung: Leichter ausführbare Werke.

Singstimmen werden in beliebiger Anzahl auch apart abgegeben; \* bedeutet: Preis à 15 Pf. — \*\*: Preis à 25 Pf. für eine einzelne der vier Chorstimmen. Bei den mit † bezeichneten Werken sind die Orchesterausgaben abschriftlich zu haben.

### ABT, Franz.

- Op. 394. Siegesgesang. Gedicht von Hermann Franke. Für 4 Männerstimmen mit Blasinstrumenten oder Pianoforte. Partitur mit unterlegtem Clavierauszug und \*Chorstimmen . . . . . 2.—  
Instrumentalstimmen . . . . . 1.50
- Op. 422. Des Liedes Verklärung. Gedicht von F. Oser. Für Männerchor mit Orchester oder Pianoforte. Partitur mit unterlegtem Clavierauszug und \*\*Chorstimmen . . . . . 4.75  
Orchesterstimmen . . . . . 6.—
- Op. 602. Frau Musica. Gedicht von Julius Sturm. Für vierstimmigen Männerchor mit oder ohne Orchester. Orchesterpartitur . . . . . netto 3.—  
Orchesterstimmen . . . . . netto 3.75  
\*\*Chorstimmen . . . . . 1.—

### APPEL, Carl.

- Op. 70 No. 2. Vöglein im Walde. Gedicht von O. v. Haugwitz. Für Männerchor mit Blasinstrumenten. † Partitur und \*Chorstimmen . . . . . 1.—

### BACH, C. E. P.

- Choral: Wie gross ist des Allmächtigen Güte. Gedicht von C. F. Gellert. Für vierstimmigen Männerchor und Orchester gesetzt von Joh. Heldt. † Partitur und \*Chorstimmen . . . . . 1.—

### BECKER, V. E.

- Op. 86. Zwei Gesänge für vierstimmigen Männerchor mit Blechinstrumenten und Pauken oder Pianoforte. †  
No. 1. Bundeslied. No. 2. Des Festes Schmuck. Partitur mit unterlegtem Clavierauszug . . . . . 2.—  
Chorstimmen (à 40 4) . . . . . 1.60
- Op. 99. Das deutsche Lied. Dichtung von Frz. Englert. Für Männerchor mit Blechinstrumenten und Pauken oder Pianoforte. † Partitur mit unterlegtem Clavierauszug und \*\*Chorstimmen . . . . . 2.25
- Op. 117. Deutsche Messiasgesänge in Musik gesetzt für vierstimmigen Männerchor mit beliebiger Begleitung von Pianoforte oder Orgel.  
Heft I, No. 1. Zum Kyrie. No. 2. Zum Gloria. Clavierauszug und \*Chorstimmen . . . . . 1.—  
Heft II, No. 3. Graduale. No. 4. Zum Credo. Clavierauszug und \*\*Chorstimmen . . . . . 1.75  
Heft III, No. 5. Zum Sanctus. No. 6. Zum Benedictus. Clavierauszug und \*Chorstimmen . . . . . 1.—  
Heft IV, No. 7. Zum Agnus Dei. Clavierauszug und \*Chorstimmen . . . . . 1.—

### BEHR, Franz.

- Op. 67. Frühlingsmette. Für Männerchor und Tenor-Solo mit Pianoforte. Clavierauszug und Chorstimmen . . . . . 2.25  
(Tenor I apart à 25 4; Tenor II, Bass I, II à 15 4.)

### BILLETTER, A.

- Op. 13. Bei Sonnenuntergang. Gedicht von Rückert. Für Tenor-Solo und Männerchor mit Pianoforte. Clavierauszug und \*Chorstimmen . . . . . 2.25
- Op. 15. Zum Walde. Gedicht von Scheurlin. Für Männerchor mit vier Hörnern ad libitum. † Partitur und \*Chorstimmen . . . . . 1.25
- Op. 17. Hymne an die Musik. Gedicht von Sternau. Für Männerchor mit Orchester oder Pianoforte. Partitur . . . . . 2.50  
Orchesterstimmen . . . . . 4.—  
Clavierauszug . . . . . 1.30  
\*Chorstimmen . . . . . —.60
- Op. 22. Gebet vor der Schlacht. Gedicht von Jul. Moser. Für Männerchor mit Pianoforte. Clavierauszug und \*Chorstimmen . . . . . 1.75

### FINSTERBUSCH, Reinh.

- Op. 2. Schwur deutscher Sänger. Für vier Männerstimmen mit Blasinstrumenten oder Pianoforte ad libitum. † Partitur mit unterlegtem Clavierauszug . . . . . 3.—  
Chorstimmen (à 40 4) . . . . . 1.60

### HÄNDEL, G. F.

- Halleluja! Chor aus dem Oratorium: Der Messias. Für vier Männerstimmen mit Blasinstrumenten oder Pianoforte bearbeitet von R. Finsterbusch. † Partitur mit unterlegtem Clavierauszug . . . . . 3.75  
\*Chorstimmen . . . . . 1.—

### ISENMANN, Carl.

- Op. 107. Lobgesang. Dichtung von Müller von der Werra. Für Männerchor mit 3 Trompeten, 3 Hörnern, Bassposaune, Contrabass und Pauken oder Pianoforte. Partitur mit unterlegtem Clavierauszug . . . . . 1.20  
\*Chorstimmen . . . . . —.60  
Instrumentalstimmen . . . . . 3.—

### KÖLLNER, Ed.

- Op. 63. Eine Sängerwanderung durch Thüringen in vier Tagen. Ein Cyklus von 12 Gesängen mit verbindender Deklamation von Raimund Löhrmann. Für Männerstimmen (Chor und Soli) mit theilweiser Pianofortebegleitung. Clavierauszug . . . . . 4.—  
Chorstimmen (à 1 4) . . . . . 4.—  
Baritonsolostimme . . . . . —.15  
Textbuch . . . . . netto —.20
- Op. 149. Hohenzollernlied. Gedicht von Georg Fischer. Für vierstimmigen Männerchor mit Begleitung von zwei Trompeten, zwei Waldhörnern, zwei Tenorhörnern, Posaune und Tuba oder mit Pianoforte. † Partitur mit unterlegtem Clavierauszug . . . . . 1.50  
\*Chorstimmen . . . . . 1.—

### KUNTZE, Carl.

- Op. 88. Zwei Festgesänge für vierstimmigen Männerchor mit Begleitung von 1 Cornet in A, Flügelhorn oder Cornet II in B, 2 Cornets in Es, 3 Trompeten in Es, Tenorhorn, Tenorbass und Tuba oder des Pianoforte. †  
No. 1. Deutscher Männerfestgesang. Partitur und \*Chorstimmen . . . . . 1.50  
No. 2. Turner-Festgesang. Partitur und \*Chorstimmen . . . . . 1.50

### LIEBING, Carl.

- Op. 8. Bundeslied. Dichtung von Müller von der Werra. Für Männerchor mit Begleitung von 2 Flügelhörnern, 2 Trompeten, 2 Hörnern, zwei Tenorhörnern, 3 Posaunen u. Tuba oder des Pianoforte. † Partitur mit unterlegtem Clavierauszug . . . . . 1.50  
Instrumentalstimmen . . . . . 1.50  
\*Chorstimmen . . . . . 1.—

### LINDER, Anton.

- Op. 109. Aus den Hohen Tauern. Text von J. v. Erlbach. Walzer für Männerchor mit Pianofortebegleitung. Clavierauszug . . . . . 2.40  
Chorstimmen (à 40 4) . . . . . 1.60

### MEYER, Carl.

- Op. 50. Deutsches Matrosenlied. Gedicht von Joh. Meyer. Für Tenorsolo und vierstimmigen Männerchor mit Orchester- oder Pianofortebegleitung. † Clavierauszug . . . . . 1.50  
\*Chorstimmen . . . . . —.50

### MÜLLER, J. G.

- An das Vaterland. Für vier Männerstimmen mit Begleitung von Messinginstrumenten (2 Hörner in Es, 2 Tenorposaunen u. 2 Bassposaunen). † Partitur und \*Chorstimmen † . . . . . 1.—

### NESSLER, V. E.

- Op. 57. Das Grab im Busento. Gedicht von Graf v. Platen. Für Männerchor mit Orchester oder Pianoforte. † Partitur mit unterlegtem Clavierauszug . . . . . 6.50  
Chorstimmen (à 40 4) . . . . . 1.60

### OESTEN, Max.

- Op. 72. Aufforderung zum Tanz. Polka-Rondo für Männerchor mit Pianoforte bearbeitet von V. E. Becker. Clavierauszug und \*\*Chorstimmen . . . . . 2.50

### PACHE, Johs.

- Op. 38. Ein Winzerfest am Rhein. Walzer-Idylle für Männerchor mit Pianoforte. Partitur und \*\*Chorstimmen . . . . . 3.—

### QUENZEL, H.

- Op. 2. Der deutsche Sang! Gedicht von Müller von der Werra. Für Männerchor und Soloquartett mit Blasmusik oder Pianoforte. † Partitur mit unterlegtem Clavierauszug . . . . . 1.75  
\*Chorstimmen . . . . . 1.—

### SCHOENSEE, G.

- Deutsche Hymne. Gedicht von W. Plath. Für Männerchor mit Blechinstrumenten oder Pianoforte. † Partitur mit unterlegtem Clavierauszug . . . . . 2.—  
\*Chorstimmen . . . . . —.60

### SCHREINER, Adolf.

- Op. 236. Der lustige Trompeter. Männerchor m. obligater Trompeter. Partitur, \*Chorstimmen und Trompetenstimme . . . . . 1.25

### WAGNER, Rudolf.

- Op. 90. Programm-Poesie. Text vom Componisten. Heitere Quadrille für Männerchor mit Pianoforte. Clavierauszug . . . . . 2.50  
Die vier Chorstimmen (à 50 4) . . . . . 2.—
- Op. 93. In tiefer stiller Nacht. Gedicht von F. Tiefenbacher. Für Männerchor mit Baritonsolo und obligatem Waldhorn. Partitur und \*\*Chorstimmen . . . . . 1.75
- Op. 101. Darf ich bitten? Text von K. Gassarek. Polka française für Männerchor m. Orchester- oder Pianofortebegltg. † Clavierauszug und \*\*Chorstimmen . . . . . 3.—

### ZEDTLER, A.

- Op. 29. Frühlingspolka. Für Männerchor mit Pianoforte bearbeitet von C. Kuntze. Clavierauszug und Singstimmen . . . . . 3.25  
Chorstimmen (à 40 4) . . . . . 1.60
- Op. 35. Gott schirme dich, mein Vaterland! Festgesang für Männerchor mit Blasinstrumenten oder Pianoforte. Preiskomposition. † Partitur mit unterlegtem Clavierauszug . . . . . 2.25  
\*\*Chorstimmen . . . . . 1.—

Eigenthum des Verlegers für alle Länder.  
**Leipzig, Rob. Forberg.**

# Gemischte Chöre

mit Orchester, Pianoforte, Orgel etc.

## BILLETER, A.

- Op. 14. Abendfeier in Venedig. Gedicht von E. Geibel. Für gemischten Chor mit Streichinstrumenten oder Pianoforte.  
Partitur und Chorstimmen . . . 1.25
- Op. 20. Gebet. Gedicht von E. Geibel. Für gemischten Chor und Soloquartett mit Pianoforte oder Orgel.  
Clavierauszug und Chorstimmen . . . 2.—
- Op. 24. Brautgesang. Gedicht von Uhland. Für gemischten Chor mit Pianoforte.  
Clavierauszug und Chorstimmen . . . 2.25
- Op. 40. Maikönigin. Nach dem Altfranzösischen des XII. Jahrhunderts ins Deutsche übertragen von J. V. v. Scheffel. Für gemischten Chor und Bass-Solo mit Pianoforte.  
Clavierauszug und Chorstimmen . . . 2.75

## FAISST, Immanuel.

- Op. 29. Siegespsalm. Gedicht von Weibrecht. Für gemischten Chor mit Blechinstrumenten oder Pianoforte oder Orgel.  
Partitur mit unterlegtem Clavierauszug und Chorstimmen . . . 6.—

## HILLER, Ferdinand.

- Op. 187. Zwei Balladen für Solostimmen und gemischten Chor mit Pianoforte.  
No. 1. Schön Hedwig. Gedicht von F. Hebbel.  
Clavierauszug . . . 2.—  
Solostimmen . . . —.80  
Chorstimmen . . . 1.—
- No. 2. Walther von Birbach. Legende von Simrock.  
Clavierauszug . . . 3.50  
Tenor-Solostimme . . . —.40  
Chorstimmen . . . 1.60

## JADASSOHN, S.

- Op. 106. Danklied. (Hymne de reconnaissance. Prayer of thanksgiving.) Für gemischten Chor mit Streichorchester oder Orgel oder Pianoforte. Text deutsch, englisch u. französisch.  
Partitur mit unterlegtem Clavierauszug . . . 1.75  
Streichstimmen . . . —.75  
Chorstimmen . . . 1.—

## KLAUWELL, Otto.

- Op. 35. Abendfrieden. Gedicht von Stine Andresen. Für gemischten Chor mit Orchester.  
Partitur . . . no. 3.—  
Orchesterstimmen . . . no. 3.60  
Clavierauszug . . . 2.50  
Chorstimmen . . . 1.—

## KRUG, Arnold.

- Op. 15. Der Abend. Gedicht von Felix Dahn. Für gemischten Chor mit Orchester oder Pianoforte.  
Partitur . . . 3.—  
Orchesterstimmen . . . 4.50  
Clavierauszug . . . 2.50  
Chorstimmen . . . 1.—
- Op. 26. An die Hoffnung. Gedicht aus Tiedge's Urania. Für gemischten Chor mit Orchester oder Pianoforte.  
Partitur . . . 8.—  
Orchesterstimmen . . . 7.—  
Clavierauszug . . . 3.25  
Chorstimmen . . . 1.—
- Op. 32. Aus verwehten Blättern. Ein Cyclus von Quartetten für gemischten Chor oder Solostimmen mit Orchester oder Pianoforte nach Dichtungen von Karl Stieler.  
No. 1. O wehr' es nicht. Clavierauszug und Chorstimmen . . . 1.50  
No. 2. Liebesahnung. Clavierauszug und Chorstimmen . . . 1.50  
No. 3. Der Haselstrauch. Clavierauszug und Chorstimmen . . . 1.50

## KRUG, Arnold.

- Op. 32. Aus verwehten Blättern. (Fortsetzung.)  
No. 4. Elstein. Clavierauszug und Chorstimmen . . . 1.50  
No. 5. Sonnenwende. Clavierauszug und Chorstimmen . . . 1.50  
No. 6. Frau Sonne. Clavierauszug und Chorstimmen . . . 1.50  
No. 7. Nach Jahren. Clavierauszug und Chorstimmen . . . 1.50
- Op. 40. Italienisches Liederspiel. Aus Kopisch's „Agrami“. Für vier Singstimmen oder gemischten Chor und Sopran-, Alt-, Tenor- und Bass-Soli mit Pianoforte.  
No. 1. Die Brautwahl. No. 2. Die junge Römerin. No. 3. Das verlorne Herz. No. 4. Ja oder nein. No. 5. Sehnsucht. No. 6. Alt-römisches Ständchen. No. 7. Pater Francesco.  
Clavierauszug . . . 4.50  
Chorstimmen . . . 2.—

## LACHNER, Franz.

- Op. 162. Ave Maria! Für Sopransolo und Chor mit 2 Violinen, Viola, Violoncello und Bass oder Orgel oder Harmonium.  
Partitur . . . 2.—  
Streichquintettstimmen . . . 1.25  
Sopran-Solostimme . . . —.15  
Chorstimmen . . . —.60

## OESTEN, Max.

- Op. 72. Aufforderung zum Tanz! Polka-Rondo f. gemischt. Chor m. Pianoforte.  
Clavierauszug und Chorstimmen . . . 2.50

## RHEINBERGER, Jos.

- Op. 46. Zur Feier der Charwoche. Passionsgesang. Text von Schütze. Für vierstimmigen gemischt. Chor mit Orgel.  
Partitur und Singstimmen . . . 4.—
- Op. 95. Zwei Gesänge für gemischten Chor mit Pianoforte.  
No. 1. Mummelsee. Gedicht von Aug. Schnetzler.  
Clavierauszug und Chorstimmen . . . 3.50  
No. 2. Maienthau. Gedicht von Ludwig Uhland.  
Clavierauszug und Chorstimmen . . . 3.50
- Op. 106. Zwei romantische Gesänge für vier Singstimmen mit Orchester oder Pianoforte.  
No. 1. Harald. Gedicht von Uhland.  
Orchesterpartitur . . . 4.—  
Orchesterstimmen . . . 7.—  
Clavierauszug . . . 2.50  
Chorstimmen . . . 1.—
- No. 2. Der Weidenbaum. Gedicht von Felix Dahn.  
Orchesterpartitur . . . 3.—  
Orchesterstimmen . . . 4.—  
Clavierauszug . . . 2.50  
Chorstimmen . . . 1.—

- Op. 145. Montfort. Eine Rheinsage von F. v. Hoffnaass. Für Soli, Chor und Orchester oder Pianoforte.  
Orchesterpartitur . . . netto 15.—  
Orchesterstimmen . . . netto 15.—  
Clavierauszug . . . netto 4.50  
Chorstimmen . . . netto 4.—  
Textbuch . . . netto —.15
- Op. 164. Der Stern von Bethlehem. Eine Weihnachts-Cantate für Chor, Soli u. Orchester oder Pianoforte. Gedicht von F. v. Hoffnaass. (The Star of Bethlehem. A Christmas Cantata for Chorus, Soli and Orchestra or Pianoforte. Poem by F. v. Hoffnaass.) Text deutsch und englisch.  
Orchesterpartitur . . . netto 15.—  
Orchesterstimmen . . . netto 15.—  
Clavierauszug . . . netto 4.50  
Chorstimmen . . . netto 4.—  
Textbuch . . . netto —.10

## SCHNEIDER, Dr. Friedrich.

- Op. 96. Gethsemane und Golgatha. Charfreitags-Oratorium für Solostimmen, Chor und Orchester oder Pianoforte. Text von W. Schubert.  
Partitur . . . 24.—  
Clavierauszug. Neue Ausgabe . . . 7.50  
Chorstimmen . . . 3.—  
Textbuch . . . netto —.10

## SCHUMANN, Robert.

- Op. 53. No. 1. Blondel's Lied. Gedicht von J. G. Seidl. Für gemischten Chor mit Orchester oder Pianoforte gesetzt von Rudolf Weinwurm.  
Partitur mit unterlegtem Clavierauszug . . . 2.—  
Orchesterstimmen . . . 7.50  
Chorstimmen . . . —.90

## SULLIVAN, Arthur.

- Madrigal aus der Operette: Der Mikado. Für Sopran, Alt, Tenor und Bass mit Pianoforte . . . 1.50

## VIERLING, G.

- Op. 67. Zwei Gesänge für gemischten Chor mit Pianoforte.  
No. 1. Maria, stella maris. Gedicht von Moore.  
Partitur mit unterlegtem Clavierauszug und Chorstimmen . . . 1.25  
No. 2. Thummehoral. Gedicht von M. Greil.  
Partitur mit unterlegtem Clavierauszug und Chorstimmen . . . 1.—

## WEINWURM, Rudolf.

- Op. 36. Altdutsche Liebeslieder. Nach Handschriften aus d. 16. Jahrhundert mitgetheilt von W. v. Dittfurth. Für gemischten Chor mit Pianoforte.  
No. 1. Ich weiss ein schönes Röslein.  
No. 2. Bis Gottwillkommen Frau Nachtigall. No. 3. Mein Lieb' ist wie der Morgenstern.  
Clavierauszug und Chorstimmen . . . 2.25

## WEISENBORN, Jul.

- Op. 5. Herr, neige deine Ohren und erhöre mich. (Psalm 86.) Motette für Soloquartett und Chor mit Orgel.  
Partitur und Chorstimmen . . . 2.—

## WÜLLNER, Franz.

- Op. 40. Der hundert-sieben-und-zwanzigste Psalm. Für Chor, Soloquartett, Orchester und Orgel (ad lib.) oder Pianoforte. Text deutsch und lateinisch.)  
Partitur . . . 9.—  
Orchesterstimmen . . . 8.—  
Clavierauszug . . . 4.50  
Chorstimmen . . . 2.65

## ZEDTLER, A.

- Op. 29. Frühlingspolka. Für gemischten Chor mit Pianoforte.  
Clavierauszug und Chorstimmen . . . 3.25

## ZENGER, Max.

- Op. 79. Die Heintzelmännchen. Gedicht von A. Kopisch. Für gemischten Chor mit Orchester oder Pianoforte.  
Partitur mit unterlegtem Clavierauszug . . . 4.—  
Chorstimmen . . . 1.—

## WERMANN, Oskar.

- Op. 108. Weihnachtslied. Text von Caspar Fugler. Für Sopran, Alt, Tenor oder Bariton mit Begleitung der Orgel oder des Pianoforte.  
Partitur und Stimmen . . . 1.—

Eigentum des Verlegers für alle Länder.

Eingezeichnet in das Vereins-Archiv.

Leipzig

Rob. Forberg.

# JOSEF RHEINBERGER

MUSIQUE INSTRUMENTALE

I. Instrumental-Werke

INSTRUMENTAL MUSIC

## I. Für Orgel und Orchester.

(Orgue et orchestre. Organ and orchestra.)

Op. 177. **Concert No. 2** in G moll f. Orgel m. Begleitung des Streichorchesters, 2 Hörnern, Trompeten und Pauken. (3ième concert pour l'orgue et orchestre. En Sol mineur. 2nd organ-concert with orchestra in G minor.) Partitur netto 6 — Orchesterstimmen netto 6 — (Duplirstimmen: Viol. I, II, Va., Vc., Bass à 90 A netto.) Orgelstimme netto 8 —

## II. Für Orgel-Solo.

(Orgue seul. Organ solo.)

Op. 49. **Zehn Trios** für die Orgel. (Dix trios pour l'orgue. Ten trios for organ.) Heft I 1 — Heft II 1 — Heft III 1 —

Op. 88. **Pastoral-Sonate** in G dur für Orgel. (Pastorale, Intermezzo, Fuge.) (Sonate pastorale pour l'orgue. En Sol maj. Pastoral sonata for organ. G maj.) 4 —

Op. 98. **Sonate No. 4** in A moll über den neunten Psalmton für Orgel. (Tempo moderato, Intermezzo, Fuga cromatica.) (Quatrième sonate pour l'orgue sur le tonus peregrinus. En La min. 4th sonata for organ on the tonus peregrinus. A min.) 4 —

Op. 107. **Fünf Hymnen** für gemischten Chor. Für Orgel bearbeitet von Robert Schaab. (Cinq hymnes pour choeur mixte. Arrangés pour l'orgue par R. Schaab. Five hymns for mixed voices. Arr. for the organ by R. Schaab.) Heft I. (Pater noster, Jam sol recedit, Salvete flores martyrum.) 1 25 Heft II. (Salve regina, Christus factus est.) 1 25

Op. 132. **Sonate No. 8** in E moll für Orgel. (Fuge, Intermezzo, Scherzo, Passacaglia.) (Huitième sonate pour l'orgue. En Mi min. 8th sonata for organ. E min.) 4 —

Op. 142. **Sonate No. 9** in D moll für Orgel. (Präludium, Romanze, Fantasie und Fuge.) (Neuvième sonate pour l'orgue. En Si bém. min. 9th sonata for organ. B flat maj.) 4 —

Op. 146. **Sonate No. 10** in H moll für Orgel. (Präludium, Fuge, Fantasie und Finale.) (Dixième sonate pour l'orgue. En Si min. 10th sonata for organ. B min.) 4 —

Op. 148. **Sonate No. 11** in D moll für Orgel. (Agitato, Intermezzo, Fuge.) (Onzième sonate pour l'orgue. En Ré min. 11th sonata for organ. D min.) 4 —

Op. 154. **Sonate No. 12** in D dur für Orgel. (Fantasie, Pastorale, Introduction und Fuge.) (Douzième sonate pour l'orgue. En Ré bém. maj. 12th sonata for organ. D flat maj.) 4 —

Op. 161. **Sonate No. 13** in E dur für Orgel. (Fantasie, Canzone, Intermezzo, Fuga.) (Treizième sonate pour l'orgue. En Si bém. maj. 13th sonata for organ. E flat maj.) 4 —

Op. 165. **Sonate No. 14** in C dur für Orgel. (Präludium, Idylle, Toccata.) (Quatorzième sonate pour l'orgue. En Ut maj. 14th sonata for organ. C maj.) 4 —

Op. 167. **Meditationen**. Zwölf Orgelvorträge. (12 morceaux pour l'orgue. 12 organ-pieces.) No. 1. Entrata 1 — No. 2. Agitato 1 — No. 3. Canzonetta 1 — No. 4. Andantino 1 — No. 5. Preludio 1 — No. 6. Aria 1 — No. 7. Intermezzo 1 — No. 8. Alla marcia 1 — No. 9. Tema variato 1 — No. 10. Passacaglia 1 — No. 11. Fugato 1 — No. 12. Finale 1 —

Op. 168. **Sonate No. 15** in D dur für Orgel. (Fantasie, Adagio, Introduction und Ricercare.) (Quinzième sonate pour l'orgue. En Ré maj. 15th sonata for organ. D maj.) 4 —

Op. 175. **Sonate No. 16** in G moll für Orgel. (Allegro moderato, Skandinavisch, Introduction u. Fuge.) (Seizième sonate pour l'orgue. En Sol diese mineur. 16th sonata for organ in G sharp min.) 4 —

Op. 181. **Fantasie - Sonate** No. XVII in H dur für Orgel. (Fantasie, Intermezzo, Introduction und Fuge.) (Fantaisie-Sonate pour l'orgue. No. XVII en Si maj. Fantasia-Sonata for organ. No. XVII in B maj.) 4 —

Op. 188. **Sonate No. 18** in A dur für Orgel. (Fantasie, Capriccio, Idylle, Finale.) (Dix-huitième sonate pour l'orgue. En La maj. 18th sonata for organ in A maj.) 4 —

Op. 189. **Zwölf Trios** für Orgel. (Douze trios pour l'orgue. Twelve trios for organ.) Heft I. (Andantino amabile, Moderato, Allegretto, Quasi Adagio.) 1 50 Heft II. (Moderato, Allegretto, Moderato, Alla breve.) 1 50 Heft III. (Con moto, Andantino, Adagio, Andantino.) 1 50

Op. 193. **Sonate No. 19** in G moll für Orgel. (Präludium, Provençalisch, Introduction u. Finale.) (Dix-neuvième sonate pour l'orgue. En Sol mineur. 19th sonata for organ in G minor.) 4 —

Op. 196. **Zur Friedensfeier**. **Sonate No. 20** in F dur für Orgel. (Präludium, Intermezzo, Pastorale, Finale.) (A la fête de la paix. 20ième sonate pour l'orgue en Fa maj. To the peace-feast. 20th sonata for organ in F maj.) 4 —

**Einzelstücke aus seinen Orgelsonaten.** (Morceaux détachés de ses sonates pour l'orgue. Separate themes from his organ sonatas.) No. 1. Fuga cromatica 1 25 No. 2. Intermezzo 1 — No. 3. Scherzoso 1 —

## III. Für Orgel und Violine.

(Orgue et violon. Organ and violin.)

Op. 150. **Sechs Stücke** für Violine und Orgel. (6 morceaux pour violon et l'orgue. 6 pieces for violin and organ.) No. 1. Thema mit Veränderungen (Thema et Variations.) 2 40 No. 2. Abendlied. (Chant du soir. Evening song.) 1 20 No. 3. Gigue 2 40 No. 4. Pastorale 1 50 No. 5. Elegie 1 20 No. 6. Ouverture 3 —

## IV. Für Orgel u. Violoncello.

(Orgue et violoncelle. Organ and cello.)

**Drei Stücke** aus Op. 150 für Violoncello und Orgel vom Componisten gesetzt. (3 morceaux pour violoncelle et l'orgue. 3 pieces for cello and organ.) No. 1. Abendlied. (Chant du soir. Evening song.) 1 20 No. 2. Pastorale 1 20 No. 3. Elegie 1 50

## V. Für Orgel und Oboe.

(Orgue et hautbois. Organ and hautboy.)

**Andante pastorale** aus Op. 98. Für Oboe u. Orgel bearbeitet vom Componisten. (Pour hautbois et orgue. For hautboy and organ.) 1 50

## VI. Für Harmonium.

(Musique d'harmonium. Harmonium music.)

Op. 107. **Fünf Hymnen** für gemischten Chor. Für Harmonium bearbeitet von Robert Schaab. (Cinq hymnes pour choeur mixte. Arrangés pour l'harmonium par Robert Schaab. Five hymns for mixed voices. Arranged for harmonium by Robert Schaab.) Heft I. (Pater noster, Jam sol recedit, Salvete flores martyrum.) 1 25 Heft II. (Salve regina, Christus factus est.) 1 25

**Ausgewählte Stücke aus den Orgelwerken v. Josef Rheinberger.** Für Harmonium be-

arbeitet von A. Schmid-Lindner. (Choix de morceaux des oeuvres de J. R. Arrangés pour l'harmonium par A. Schmid-Lindner. A selection from the organ-works of J. R. Arranged for harmonium by A. Schmid-Lindner.) No. 1. Intermezzo (aus Op. 132.) 1 — No. 2. Romanze (aus Op. 142.) 1 — No. 3. Thema mit Veränderungen (aus Op. 148.) (Thème et variations.) 1 — No. 4. Pastorale (aus Op. 154.) 1 — No. 5. Canzone (aus Op. 161.) 1 — No. 6. Idylle (aus Op. 165.) 1 —

## VII. Für Orchester und Kammermusik.

(Musique d'orchestre, trio, quatuor et quintet. Orchestra music, trio, quartet and quintet.)

Op. 82. **Quintett**. A moll. Für 2 Violinen, 2 Violoncello und Violoncello. (La min. A min.) Partitur 4 50 Stimmen 8 —

Op. 93. **Thema mit Veränderungen** für 2 Violinen, Viola und Violoncello. G moll (Thème original avec variations pour 2 violons, alto, et violoncelle. Sol min. Theme with variations for 2 violins, alto and cello. G min.) Partitur 8 — Stimmen 4 —

Op. 110. **Ouverture zu Schiller's „Demetrius“**. Für grosses Orchester. (Ouverture pour „Demetrius“, drame de Schiller. Pour grand orchestre. Ouverture for Schiller's tragedy „Demetrius“. For full orchestra.) Partitur 5 — Orchesterstimmen 10 — Duplirstimmen: (Viol. I, II, Viola, Violoncello à 75 Pf., Bass à 50 Pf.)

Op. 121. **Trio No. 3** für Piano-forte, Violine und Violoncello. B dur. (Si bém. maj. B flat maj.) 10 —

Op. 132b. **Passacaglia**. Für grosses Orchester. (Pour grand orchestre. For full orchestra.) Partitur 5 — Orchesterstimmen 8 — Duplirstimmen: (Viol. I, II, Viola, Violoncello und Bass à 60 Pf.)

Op. 167b. **Elegischer Marsch**. Für grosses Orchester. (Marche élégiaque. Pour grand orchestre. Elegiac march. For full orchestra.) Partitur netto 3 — Orchesterstimmen netto 4 50 Duplirstimmen: (Viol. I, II, Viola, Violoncello, Bass à 30 Pf. no.)

## VIII. Für Pianoforte u. Violine oder Violoncello.

(Piano et violon ou violoncelle. Piano and violin or cello.)

Op. 77. **Sonate** für Violine und Pianoforte. Es dur. (Mi bém. maj. E flat maj.) — Dasselbe für Violoncello und Pianoforte übertragen von C. Schröder. (Arrangé pour violoncelle et piano. For cello and piano.) 6 —

Op. 150. **Sechs Stücke** für Violine und Orgel. Arrangement für Violine und Pianoforte vom Componisten. (6 morceaux pour violon et orgue. Arr. pour violon et piano. 6 pieces for violin and organ. Edition for violin and piano.) No. 1. Thema mit Veränderungen (Thème et variations.) 1 80 — Dasselbe. Für Violoncello u. Pianoforte bearbeitet vom Componisten. (Arr. pour violoncelle et piano. Arr. for cello and piano.) 1 50 No. 2. Abendlied. (Chant du soir. Evening-song.) — 90 No. 3. Gigue 1 80 No. 4. Pastorale 1 50 No. 5. Elegie 1 20 No. 6. Ouverture 2 40

## IX. Für Pianoforte zu 8 Händen.

(Piano à 8 mains. 2 pianos, 8 hands.)

**Tarantella** aus der Sonate Op. 122. Für 2 Pianoforte zu 8 Händen bearbeitet vom Componisten. (Pour 2 pianos à 8 mains. For 2 pianos. 8 hands.) 5 —

## X. Für Pianoforte zu 4 Händen.

(Piano à 4 mains. Piano duets, 4 hands.)

Op. 82. **Quintett**. A moll. (La mineur. A minor.) Für zwei Violinen, zwei Violoncello und Violoncello. Für Pianoforte zu vier Händen bearbeitet vom Componisten. 7 50

Op. 88. **Pastoral-Sonate** in G dur. (Sol majeur. G major.) Für Orgel. (Pastorale, Intermezzo, Fuge.) Für Pianoforte zu 4 Händen bearbeitet vom Componisten. 3 —

Op. 93. **Thema mit Veränderungen** für zwei Violinen, Viola und Violoncello. (Motif et variations. Motivo with variations.) Für Pianoforte zu vier Händen bearbeitet vom Componisten. 4 —

Op. 98. **Sonate No. IV** in A moll. (La mineur. A minor.) Für Orgel. (Tempo moderato, Intermezzo, Fuga cromatica.) Für Pianoforte zu vier Händen bearbeitet vom Componisten. 3 50

Op. 110. **Ouverture zu Schiller's „Demetrius“** für grosses Orchester. Für Pianoforte zu vier Händen bearbeitet vom Componisten. 8 —

Op. 122. **Grosse Sonate**. Original-Composition für Pianoforte zu vier Händen. (Allegro marcé, Adagio, Allegretto [Minuetto], Alla Tarantella.) (Grande sonata à 4 mains. Grand sonata for piano duet.) 7 50

Daraus einzeln: Alla Tarantella Op. 132. **Sonate No. VIII** in E moll. (Mi min. E min.) Für Orgel. (Fuge, Intermezzo, Scherzo, Passacaglia.) Für Pianoforte zu vier Händen bearbeitet vom Componisten. 5 —

Op. 142. **Sonate No. IX** in B moll. (En si bém. min. B flat min.) Für Orgel. (Präludium, Romanze, Fantasie und Fuge.) Für Pianoforte zu vier Händen bearbeitet vom Componisten. 4 50

Op. 146. **Sonate No. X** in H moll. (Si min. B min.) Für Orgel. (Präludium, Fuge, Fantasie und Finale.) Für Pianoforte zu vier Händen bearbeitet vom Componisten. 5 —

Op. 148. **Sonate No. XI** in D moll. (Ré mineur. D minor.) Für Orgel. (Agitato, Intermezzo, Fuge.) Für Pianoforte zu vier Händen bearbeitet vom Componisten. 5 —

Op. 153. **Das Zauberwort**. Singspiel in 2 Akten für die jugendliche Welt. (La parole magique. En deux actes, pour la jeunesse. The magic word, in two acts, for the youth.) Daraus apart: No. 1. Ouverture alla Turca für das Pianoforte zu vier Händen 1 50 No. 10. Entree für das Pianoforte zu vier Händen 1 50

Op. 154. **Sonate No. XII** in D dur. (Ré bém. majeur. D flat major.) Für Orgel. (Fantasie, Pastorale, Introduction und Fuge.) Für Pianoforte zu vier Händen bearbeitet vom Componisten. 5 —

Op. 161. **Sonate No. XIII** in E dur. (Mi bém. maj. E flat maj.) Für Orgel. (Fantasie, Canzone, Intermezzo, Fuga.) Für Pianoforte zu vier Händen bearbeitet vom Componisten. 4 —

Op. 165. **Sonate No. XIV** in C dur. (Ut maj. C maj.) Für Orgel. (Präludium, Idylle, Toccata.) Für Pianoforte zu vier Händen bearbeitet vom Componisten. 4 —

Op. 168. **Sonate No. XV** in D dur. (Ré maj. D maj.) Für Orgel. (Fantasie, Adagio, Introduction und Ricercare.) Für Pianoforte zu vier Händen bearbeitet vom Componisten. 4 50

Op. 175. **Sonate No. XVI** in G moll. (Sol diese min. G sharp min.) Für Orgel. (Allegro moderato, Skandinavisch, Introduction und Fuge.) Für Pianoforte zu vier Händen bearbeitet vom Componisten. 4 —

Op. 177. **Concert No. II** in G moll für Orgel mit Begleitung des Streichorchesters, 2 Hörnern, Trompeten und Pauken. (Deuxième concert pour l'orgue et orchestre. En sol mineur. Second organ-concert with orchestra in G minor.) Für Pianoforte zu vier Händen bearbeitet vom Componisten netto 4 50

**Drei Stücke** für Pianoforte zu vier Händen (frei nach Op. 167 vom Componisten bearbeitet.) No. 1. Marsch. (Marche. March) 1 50 No. 2. Intermezzo 1 — No. 3. Thema mit Veränderungen. (Thème original et variations.) 1 25

## XI. Für Pianoforte zu 2 Händen.

(Piano à 2 mains. Piano solo.)

Op. 28. **Humoresken**. Vier Clavierstücke. No. 1. E moll. (Mi min. E min.) 1 25 No. 2. Rimebranza 1 25 No. 3. Serenata 1 25

Op. 29. **Aus Italien**. (Souvenirs d'Italie. From Italy.) Drei Clavierstücke. No. 1. Dolce far niente 1 — No. 2. Rimebranza 1 25 No. 3. Serenata 1 25

Op. 39. **Sechs Tonstücke in fugierter Form**. (Six compositions en forme de fugue. Six compositions in form of fugue.) No. 1. D moll. (Ré min. D min.) 1 50 No. 2. A dur. (La maj. A maj.) 1 25 No. 3. B moll. (Si bém. min. B flat min.) 1 50 No. 4. E moll. (Mi min. E min.) 1 25 No. 5. Des dur. (Mi bém. maj. D flat maj.) 1 25 No. 6. C moll. (Ut min. C min.) 1 50

Op. 45. **Zwei Clavier-vorträge**. Johs. Brahms gewidmet. (Deux morceaux pour le piano. Two comp. for the piano.) No. 1. Scherzoso 1 50

No. 2. Capriccio über ein Thema von Händel. (Capriccio sur un thème de Händel. Cap. on a theme of Händel.) 1 50

Op. 47. **Sinfonische Sonate**. (Allegro, Menuetto, Intermezzo und Tarantelle.) 4 25

Op. 51. **Improvisation über Motive aus der Zauberflöte**. (Improvisations sur des motifs de la flûte enchantée. Improv. en motifs of the enchanted flute.) 2 75

Op. 68. **Sechs Tonstücke in fugierter Form**. II. Folge. (Six compositions en forme de fugue II. partie. Six comp. in form of fugue. II. part.) No. 1. C dur. (Ut maj. C maj.) 1 25 No. 2. As dur. (La bém. maj. A flat maj.) Nach „Verdri carino“ von Mozart 1 25 No. 3. F moll. (Fa min. F min.) 1 25 No. 4. E dur. (Mi maj. E maj.) 1 25 No. 5. H moll. (Si min. B min.) 1 25 No. 6. D dur. (Ré maj. D maj.) 1 50

Op. 99. **Sonate**. Des dur. (Non troppo mosso, Romanze, Finale.) (Ré bém. maj. D flat maj.) 3 50

Op. 115. **Toccata**. C moll. (Ut min. C min.) 2 25

**Passacaglia zum Concertvortrag**. Freie Bearbeitung des Schlussatzes der Orgelsonate in E moll, Op. 132, vom Componisten. (P. pour le concert. Arrangement libre de la finale de la sonate pour orgue en Mi min. P. for the concert. Free arrangement of the finale of the organ-sonata in E min.) 2 —

**Zwei Sätze** aus dem A moll-Quintett, Op. 82. Für Pianoforte bearbeitet von Ludwig Stark (Klassischer Haussatz Heft 25.) (Deux motifs du quintet en La min. Two themes from the A min. quintet.) 2 40

Eigenthum des Verlegers für alle Länder.

# LEIPZIG, ROB. FORBERG.